В. В. Дронов
В. П. Синячкин
В. И. Шляхов

МИР ЗВЕРЕЙ И ПТИЦ

в русском языковом сознании

Учебный
толковый словарь

В двух частях

ЧАСТЬ 1

ДИКИЕ ЗВЕРИ

Российский университет дружбы народов
Москва
2020

«Чему бы жизнь нас ни учила,
А сердце верит в чудеса...»
Ф. И. Тютчев

ПРЕДИСЛОВИЕ

Дорогие друзья!

Перед Вами не совсем обычная книга, которую мы назвали «Мир диких зверей в русском языковом сознании. Словарь-учебник». Она является первой частью словаря-учебника «Мир животных и птиц в русском языковом сознании».

В этой книге словарь и учебное пособие русского языка дополняют друг друга. Цель создания этого словаря-учебника нам видится в том, чтобы взрослым и детям, иностранцам и соотечественникам, всем, кто изучает русский язык и культуру, показать, как мир животных отражается в русском языковом сознании.

В слове «сознание» содержится глубокий смысл. Ведь общие знания, срытые в слове, о природе, о человеческом обществе, о животном мире, о символике зверей и птиц, обеспечивают не только взаимопонимание людей, говорящих на том или ином языке, но и во многом определяют национальное своеобразие языкового сознания. Носители разных национальных языковых сознаний встречают на пути взаимопонимания многочисленные трудности, в частности, образы зверей и птиц у них могут значительно отличаться друг от друга, поскольку общность сознаний заведомо отсутствует у носителей разных этнических культур. [2:111]

Одна из особенностей языкового сознания состоит в том, что в нем воображаемый мир сосуществует с реальностью, в нём животные могут быть похожи на людей, а люди на животных. Это так называемые зооморфные образы. Так, например, о человеке, который смотрит на окружающих недобрыми глазами, русские могут сказать, что у него «**волчий взгляд**», а хитреца скорее всего назовут «**лисой**».

Взгляды на мир зверей у разных народов разные и они по-разному отражены в языках. Представления о зверях, запечатленные в сказках и пословицах о зверях и людях, передают самобытный склад ума, чувства, идеалы и устремления русских людей. Очевидно, что эта образная система составляет значительную часть сознания людей, для которых русский язык является родным, и отражается в устном и письменном общении, обеспечивая взаимопонимание. Когда русские ласково называют ребёнка «**зайчиком**», в этом слове отражается нежность родителей к неопытному и беззащитному, нежному ребёнку. Другое дело, если взрослого человека обзывают «**зайцем**», тогда речь идёт о трусливом человеке. О нём же могут сказать, что у него «**заячья душа**», то речь идёт о робком человеке. Если русские услышат фразу на английском языке «We need to buy new **rabbit ears** it seems they are out of order», то у многих она вызовет недоумение. (Надо бы купить новые заячьи уши, наши, кажется, испортились). На самом деле речь идёт о комнатной антенне с двумя диполями-усиками.

Авторы уверены в том, что языковое сознание, вобравшее в себя огромный массив сведений об окружающем мире, неисчислимые правила применения языка в целях устного и письменного общения, необъятную образную систему, является фундаментом для взаимопонимания между людьми одной национальной общности. Тем более, несовпадение этих знаний и образов вызывают сбои в понимании друг друга при межкультурном общении до тех пор, пока эти знания не уравновешиваются в процессе взаимного общения или изучения других языков и культур.

Образы зверей и птиц зародились и продолжают жить в недрах народного творчества, поэтому не случайно при создании этой книги авторы изучали сказки и басни, фразеологизмы и пословицы, закрепившиеся в русском языковом сознании. В сказках и баснях о зверях отразилась мудрость русского народа, передаваемая из поколения в поколения. Так, в текстах сказок в образной и иносказательной форме нашли место этические установления народа: поведение сказочных героев определяется представлениями о правде, истине, добре и зле, справедливости и предвзятости, лжи, хитрости, честности и др.

Важно заметить, что при внимательном изучении русского народного творчества обнаруживается сравнительно небольшое количество зверей и птиц, которым сказители приписывали человеческие качества. Это сходство, или очеловечивание зверей и птиц, которые в сказках и баснях умеют говорить и думать, использовалось как своеобразная иллюстрация в процессе воспитания детей, чтобы утвердить в их сознании укоренившиеся в народе представления о жизни и мироустройстве.

Запечатленные в сказках и баснях, пословицах-поучениях[1] образы животных и птиц могут сказать многое о менталитете народа. Так, сказки, сопровождающие повседневную жизнь детей и взрослых, создавали и создают своеобразную картину мира, особую философию жизни. Наиболее ярко, по нашему мнению, это проявилось в сказках о лисе, где лиса постоянно хитрит и обманывает людей и обитателей леса, представляют собой своеобразные поучения о том, как не поддаваться на эти сказки обманщиков. В то же время сказочный образ лисы не связан в русском языковом сознании только с отрицательными эмоциями и её не зря называют «лисичка-сестричка». По всей вероятности, взрослые и дети испытывают подсознательно даже чувство благодарности лисе, этой лесной рыжей красавице, за науку о жизни в сказках, поучающих, как не быть простофилями.

В пословицах о зверях содержатся советы и наставления о том, как следует поступать в разных жизненных ситуациях. Эти поучения лежат в основе народной педагогики, они возникли в глубине веков и передавались из поколения в поколение от родителей к детям, от учителей к ученикам.

---

[1] **Пословица** – изречение, в котором выражена народная мудрость в поучительной форме. Пословица имеет одновременно буквальный и переносный смысл. Или только переносный смысл.

Таким образом в языковом сознании закрепилось подмеченное сходство в поведении животных и поведении людей в быту, а эти наблюдения были превращены в поучение. Например, всем известна пословица-поучение «**Волка ноги кормят**». В пословице обнаруживаются подмеченные в народе повадки волка, который, охотясь, может без устали пробегать огромные расстояния. На вопрос, почему кто-то пришел уставшим с работы и не смог отдохнуть ни минуты, могут ответить, что *волка ноги кормят*.

На жалобу о трудном деле, на которое было затрачено много сил и времени, можно услышать, что *без труда не вынешь и рыбку из пруда*.

Как мы уже говорили, народные сказки, а позднее и сказки русских писателей, во все времена рассматривались в народной педагогике как лучшие «учебники жизни». Об этом говорят знаменитые строки А.С. Пушкина: «Сказка ложь, да в ней намёк, добрым молодцам урок». Заметим, что в 19-м веке слова «намекать, мекать» означали также «думать и поучать», а слово «ложь» означало также выдумку, вымысел, нечто придуманное.

В русском языковом сознании мир животных представлен образной системой, в которой объективный мир соседствует с вымышленным, фантастическим пространством, в котором люди-герои сказок сосуществуют с животными и птицами.

В русском языковом сознании особое место занимают **слова-концепты**, обозначающие зверей. Эти слова в русском языковом сознании согласуются с определенными знаниями об этих животных, они также вызывают обусловленные эмоции, возникшие с течением времени. Описание поведения животных и птиц в сказках отражает жизненный опыт русского народа наряду с мифологическими представлениями о животных, обладающих необыкновенными способностями. Имена животных соотносятся с определенным комплексом качеств и наделяются морально-нравственными установками народной мудрости. Этих слов-концептов немного, это **медведь**, **волк**, **лиса**, **заяц**, **белка**, **ёж**. Каждому из них посвящается отдельный раздел Словаря.

Представим в самом общем виде устройство словаря. Каждый раздел Словаря делится на три части. В первой части каждого раздела, как это принято делать в толковых словарях, животному даётся определение, описываются их внешний вид и повадки. Во второй части раздела показано своеобразие русского национального мышления, которое особенно ясно проявляется в сказках, баснях и пословицах. Об этом мире, занимающем важное место в системе образов русского языкового сознания, писал А. С. Пушкин в поэме «Руслан и Людмила»:

Там чудеса: там леший бродит,
Русалка на ветвях сидит...
Там королевич мимоходом
Пленяет грозного царя;
Там в облаках перед народом
Через леса, через моря
Колдун несёт богатыря;
В темнице там царевна тужит,
А бурый[1] *волк ей верно служит;*
Там ступа с Бабою-Ягой
Идёт, бредёт сама собой;
Там царь Кащей над златом чахнет;
Там русский дух... там Русью пахнет!

Следует иметь в виду, что А.С. Пушкин, используя словосочетание «Русью пахнет», говорил не о запахе, а народном духе, духовности народа, его лучших душевных качествах.

Образы сказочных зверей и птиц играли и играют немаловажную роль в процессе формирования системы ценностей в русском языковом сознании. Дети, слушая и читая русские сказки, впитывали понятия о правде и кривде, добре и зле, о справедливости и лжи и т. п. Подчеркнем, в русских сказках выдержан принцип ненавязчивого воспитания словом, в сказках и баснях обнаруживаются скрытые в слове духовные коды русской культуры. Например, нетрудно предположить, что дети, услышав в очередной раз сказку «Лиса, заяц и петух» о том, как лиса обидела зайца и завладела его избушкой и как Петух выгнал Лису из заячьей избушки, начинают осознавать, что собой представляет несправедливость и что в конце концов в жизни должна восторжествовать справедливость, а зло будет наказано. Русские сказки учили детей понимать, как обманывают, кто обманывает и кого обманывают.

Среди набора разных приемов обмана в них особое место отводится льстивым словам. Лиса льстивыми словами воздействует на персонажей сказок и добивается всего, что задумала. О лести в русском языке существует множество пословиц-поучений: *«У лести нет чести», «Дружба крепка не лестью, а правдой и честью», «Лисье племя только льстит, да манит»*.
Нельзя не согласиться с мнением, согласно которому устное народное творчество играет ведущую роль в создании константов, то есть незыблемых, базовых этических и эстетических ценностей в языковом сознании. Архетипы национального сознания, основные представления об устройстве мира и человеческого общества, а также особенности национального мировоззрения запечатлены в былинах, сказках русского народа. Эти твёрдые жизненные устои

[1] **Бурый цвет** – серовато-коричневый.

А. А. Ухтомский называл доминантами, определяющими нравственную сторону повседневной жизни человека. [4]

Третий раздел представлен комплексом заданий и упражнений, призванным помочь читателю понять смысл пословиц-поучений, сказок, басен, где действующими лицами выступают животные и птицы. Соответственно обучающий потенциал Словаря-учебника направлен на то, чтобы способствовать лучшему пониманию своеобразия русского языкового сознания, но и на то, чтобы помочь читателям в непростом деле формирования этого сознания.

Кому будет интересен и полезен Словарь? Он рассчитан на широкий круг читателей. Прежде всего Словарь учит читателей смотреть на мир глазами русского человека. За пределами России ощущается потребность в учебниках по русскому языку, которые расширяют знания детей в области русской культуры. В семье, в кружках и школах, где дети-билингвы изучают родной язык, словарь может стать важным восполняющим средством формирования образов русского языкового сознания. Словарь-учебник может быть использован на уроках русского языка в воскресных школах за рубежом, в школьных литературных кружках, где учитель русского языка, опираясь на учебные материалы словаря, сможет объяснить учащимся, что собой представляет русская картина мира, какую роль играют образы зверей и птиц в русских сказках и баснях для формирования русского национального сознания.

Словарь-учебник призван пополнить в сознании детей-билингвов систему языковых образов, которые были утрачены или не сформированы в полном объёме в условиях ограниченной иноязычной среды. В частности, это касается ассоциативных связей в языковом сознании, где каждое значимое слово, в том числе названия зверей, вызывают определенные мыслительные реакции. Эти реакции и порождаемые ими образы в языковом сознании определяют своеобразие национального мышления. Очевидно, что эти связи трудно сформировать в полном объёме в отечественной школе, где изучению народного творчества уделяется мало внимания. В этой связи следует вспомнить слова К. Д. Ушинского, который говорил, что «*в светлых, прозрачных глубинах народного языка отражается не одна природа родной страны, но и вся история духовной жизни народа*».

Эти цели предопределили нетрадиционную форму Словаря, в котором не только сочетаются сведения из толковых словарей, поясняющих значения слов, пословиц и поговорок, метких выражений, но также объясняются семантико-ассоциативные связи ключевых слов, помещенных в различные тексты, поясняющие смысл слов-концептов. В Словаре также используются русские сказки, басни и литературные произведения.

Далее расскажем, как устроен Словарь-учебник и почему для каждого раздела, раскрывающего представления русского народа о том или ином животном или птице, была выбрана довольно сложная структура.

Структура словаря

1. Первая часть раздела состоит из следующих частей. Это: **а)** наименование животного или птицы в толковых словарях, пояснение значений слова; **б)** производные слова; **в)** устойчивые словосочетания; **г)** прилагательные, образованные от этих слов; **д)** глаголы, описывающие особенности поведения животных и птиц.

Эту часть раздела открывают материалы из толковых словарей русского языка С. И. Ожегова, Д. Н. Ушакова, В. И. Даля. Здесь даются определения слов, большое внимание уделяется семантике слов. «Толковый словарь живого великорусского языка» В. И. Даля по праву считается энциклопедией русской культуры не только прошлых веков, он не утратил актуальности в наши дни, так как в нём запечатлены представления русского народа об окружающем мире и о самом человеке.

В состав Словаря-учебника, помимо выборки из отечественных толковых словарей, поясняющих смысл названий зверей, вошли глаголы и прилагательные, описывающие повадки зверей и внешний вид животных.

У зайца, например, наблюдается особенный разрез глаз, направленный наискось, непрямо, поэтому он получил прозвище «косой». *Смотри, по опушке косой побежал, одни уши видны в высокой траве*.

2. Вторая рубрика называется «**Уподобление человека животным**». Её новизна видится в том, что в ней подобраны слова и выражения, возникшие в результате размышлений народа о животном мире и обществе людей. Подмеченное сходство между внешним видом животных и внешностью человека, некоторые особенности поведения животных и людей нашли место в русском языковом сознании. Человека, который хитрит, называют «хитрой лисой», о грузном человеке скажут, что он «тяжелый как медведь», о людях со злым взглядом скажут, что у них «волчий взгляд».

3. Далее следует рубрика «**Звери в ассоциативных словарях**». Ассоциативные словари (Русский ассоциативный словарь и Учебный ассоциативный словарь) нашли достойное место в этом Словаре-учебнике, поскольку они выявили своеобразие русского языкового мышления. Естественно, особое место в словаре занимает **ассоциативные ряды слов-реакций на слово-стимул**, обозначающее зверя. В словаре-учебнике представлены ассоциативные связи со словами, называющими диких зверей, занимающих основное место в языковом сознании, как говорилось выше, это медведь, волк, лиса, белка, заяц, ёж.

Ассоциативные ряды в языковом сознании представляют собой глубинную семантическую сеть, в которой любое слово находится в сложных связях с другими словами. Люди, говорящие на родном языке, понимают друг друга с «полуслова», в частности, потому, что в языковом сознании соотечественников сформированы почти одинаковые ассоциативные словесно-ассоциативные поля. Эти поля создаются в результате усвоения родного языка с молоком матери, а позже развиваются в национальной речевой среде. По всей вероятности, каждое слово в речевом общении отзывается в языковом сознании собеседника/читателя определенным образом и способствует взаимопониманию. Известный психолингвист Е. Ф. Тарасов пишет: «*Для каждого, кто овладевает русским языком, необходимо знать ассоциативные связи изучаемых слов, потому что эти связи активно или пассивно знает любой русский человек*. *Можно сказать проще – если хочешь владеть русским языком, как русские, изучай ассоциативные связи русских слов*». [3:37]

Так, из ассоциативного поля, возглавляемого словом «медведь», были отобраны самые частотные реакции, поскольку именно они хранятся в сознании большинства носителей языка и составляют норму языкового сознания. «Кроме того, эти реакции остаются устойчивыми в течение многих десятилетий, а значит, составляют ядро языкового сознания носителей русского языка. Слова-реакции приведены в последовательности от более частотных к менее частотным и даются в словаре в контекстах вместе со словом-стимулом». [4:9]

Например, у русскоговорящих людей слово «медведь» вызывает следующие ассоциации-реакции: **бурый**, **косолапый**, **белый**, **большой**, **в лесу**, **малина**, **толстый**, **берлога**, **неуклюжий**, **сильный**, **страшный**. Не случайно, что в языковом сознании слово «**страшный**» занимает последнее место. В реальном мире медведь – сильное и опасное животное, но этот образ в языковом сознании и подсознании затемняется, претерпевает изменение, возникает образ сильного зверя-помощника в делах человека. Всемирно известный мультфильм «Маша и медведь» построен на представлениях русских людей о медведе как о заботливом и добром существе (дедушке), который занят воспитанием шаловливой маленькой девочки. Именно образ доброго дедушки-медведя сделал этот мультфильм популярным и любимым в России и за рубежом.

Плюшевый мишка, любимая детская игрушка, сыграла значительную роль в создании у детей представления о медведе как о добром и верном друге. Об этом говорит хрестоматийное стихотворение А. Барто, которое знают все русские дети:

Уронили мишку на пол,
Оторвали мишке лапу.
Все равно его не брошу–
Потому что он хороший.

4. В словаре предусмотрена рубрика «**Идиомы, поговорки-наставления с привлечением образов зверей**». В поговорках-наставлениях обнаруживаются скрытые смыслы, в которых содержатся советы, как вести себя в определенных жизненных обстоятельствах. Совет не разбрасываться, а закончить начатое дело и только затем начинать другое, содержится в поговорке «*за двумя зайцами погонишься – ни одного не поймаешь*». Следующая пословица «*с волками жить, по-волчьи выть*» используется, когда хотят сказать о том, что в любом обществе следует подчиняться принятым в нем нормам поведения, даже тогда, когда они не всем нравятся.

5. В Словаре даётся краткое изложение русских народных сказок и древнерусских мифологических верований, следы которых находят в языковом сознании русских людей. В мифах, например, волк является вожаком стаи, он бесстрашен, он не ест падаль, является символом чистоты, он предан семье, человек может обернуться волком, человек в этих мифах тождественен волку. В народе существовало поверье, что зверь отзывается на звук своего имени, поэтому запрещалось упоминать слово «волк», страшный зверь не появился у дома. У крестьян обычно использовались другие названия для волка, например: «зверь», «серый», «бирюк», «кузьма» и др. Но даже и такие прозвища применялись редко, так как и они (хотя и с меньшей вероятностью) могли привлечь внимание зверя, и, следовательно, навлечь опасность на человека, его семью и скот. Заметим, что бирюком в современном русском языке называют одинокого мужчину, ведущего замкнутый образ жизни.

В архаике русского языкового сознания находились многочисленные запреты. Запретами в сказках указывалось на нежелательность действий и поступков, вызванных жадностью, завистью, а затем говорилось о последствиях нарушения этих запретов. В сказке «Иван-царевич и серый волк» волк советует не трогать золотые вещи в чужом дворце, но Иван, с трудом проникнув во дворец, чтобы выполнить приказ царя и добыть волшебную Жар-птицу, не может сдержаться и дотронулся до золотой клетки волшебной птицы. Он едва не погубил себя: пошел по крепости звук: трубы затрубили, барабаны забили, сторожа пробудились, схватили Ивана-царевича. Потом волку пришлось спасать Ивана.

6. Рубриками «**Звери в русских народных сказках и литературных произведениях**» и «**Слова, которые знают все**» заканчивается содержательная часть Словаря. В ней не только перечисляются самые известные сказки, литературные произведения о зверях, но также кратко передаются их сюжеты. В Словаре-учебнике основное внимание обращается на те сказки, басни и литературные произведения, которые прочно вошли в языковое сознание русского народа. Эти произведения создали в русском языковом сознании устойчивые образы зверей.

В долговременной памяти русскоговорящих людей находится собрание образов, поговорок, стихотворений о зверях, которые воспроизводятся в речевом общении. Например, о человеке, который притворяется добрым, а сам известен своим злым нравом говорят: «**Волк в овечьей шкуре**», а о постоянно занятых делами людях скажут, что они «**вертятся как белки в колесе**». Трусливых людей привычно сравнивают с зайцем.

7. Последняя рубрика называется «**Методическое сопровождение словаря**», в этой части сосредоточены упражнения и задания, помогающие понять значение слов и фразеологизмов, понять глубинный смысл русских сказок и роль сказочных образов в создании русского взгляда на жизнь в обществе и мироустройство.

Литература

1. В. В. Дронов, В. П. Синячкин, В. И. Шляхов Словарь-учебник «Мир зверей и птиц в русском языковом сознании» / Русский язык за рубежом, № 2, 2019. С.92-101.

2. В. П. Синячкин, М. А. Брагина, В. В. Дронов, Н. А. Красс, Е. Ф. Тарасов «Лингвокультуроведческие аспекты формирования языкового сознания иностранных студентов в процессе изучения русского языка» Под ред. В. М. Филиппова: Учеб. Пособие. – М.: РУДН, 2008.

3. Е. Ф. Тарасов, В. В. Дронов, Е. С. Ощепкова «Учебный ассоциативный словарь русского языка» – СПб. : Златоуст, 2017.

4. А. А. Ухтомский. Доминанта. СПб., 2002

5. К. Д. Ушинский «Человек как предмет воспитания. Опыт педагогической антропологии» (1861) / Избранные педагогические сочинения. М.: Изд-во Академии наук РСФСР, 1945.

МЕДВЕДЬ

«**Утро в сосновом лесу**»
(фрагмент картины)
И. И. Шишкин, К. А. Савицкий
1889 г.

СЛОВО «МЕДВЕДЬ» В СЛОВАРЯХ

1. **МЕДВЕДЬ**, -**я**, *м*. **1**. Крупное хищное млекопитающее с грузным, неуклюжим телом, покрытым густой длинной шерстью, большой головой и короткими сильными лапами. Медведь сильный и большой зверь. Не зря его называют «хозяином тайги». Существуют два вида медведей: белый медведь и бурый медведь. *Белые медведи живут на севере, а бурые – в лесах и тайге России*. **2**. перен. О неуклюжем, неповоротливом человеке (разг.). *Ну что ты за медведь, опять опрокинул вазу с цветами*. **3**. **МЕДВЕДИЦА**, -**ы**, *ж*. Самка медведя. *Медведица никогда не расстается со своими медвежатами. (С.И. Ожегов)*.

Производные слова

1. **Мишка**, - **и**, *м*. **1**. Так называют детёныша медведицы, а иногда и взрослых медведей. *Мишка и в клетке, взрослея, все время возле медведицы, ходит за ней, лежит рядом*. **2**. **Мишкой** называют медведя в сказках и стихах, а также игрушечных медведей. В древние времена люди видели в облике медведя много человеческого, не случайно в русских сказках некоторых зверей называют ***лисичка-сестричка***, ***волк-братик***, ***медведь-дедушка***. Это свидетельствует о том, что люди много веков назад полагали, что у медведя и человека существуют родственные связи, и к нему следует относиться уважительно.

*На руках несу я **мишку**,*
Положу его в кровать.
Почитаю мишке книжку,
Рядом с мишкой лягу спать.
(А. Мохорев)

2. **Мишутка**, - **и**, *м*. **1**. То же, что мишка и медвежонок. **2**. Этим словом могут назвать ребёнка, которого зовут Миша.
***Мишутка**! А кто будет игрушки собирать, ты их по всей комнате разбросал.*

3. **Медвежонок**, медвежонка, *м*. Маленький медведь, детеныш медведицы.
*У этой медведицы три **медвежонка**, она их охраняет, кормит, учит, пока не вырастут*.

4. **Медвежатник**,-**а**, *м*. **1**. Охотник на медведей. *Это опытный охотник, настоящий **медвежатник**, уходит в тайгу на всю зиму и охотится на крупного зверя, даже на медведей.*

5. **Медвежатина**,-**и**, *ж*. Мясо медведя.

Устойчивые словосочетания

1. Медвежий угол, *идиом*. **1**. Слова обозначают глухое лесное место, облюбованное медведями. *Охотники знают наперечёт все* ***медвежьи углы*** *и нередко охотятся в далеких местах на медведей*. **2**. *перен*. Глухое и труднодоступное для людей место, удаленный посёлок или деревня. *Людей тянет из города в* ***медвежьи углы*** *на природу, подальше от городской суеты и шума.*

2. Медвежья болезнь. Приступ страха, нервное напряжение, в результате которого у людей начинается боль в животе, расстройство желудка. Это название появилось в результате наблюдений за поведением и состоянием медведей в стрессовой ситуации... *Не паникуй, а не то начнется* ***медвежья болезнь***.

3. Медвежья берлога. **1**. Место зимней лёжки медведя, где он спит до весны. *Медведь выбирает место для* ***берлоги*** *под корнями больших деревьев, в небольших ямах, в пещерах*. **2**. *Перен*. Простое небольшое жилище неженатого мужчины. *Из своей тесной* ***берлоги*** *он почти никуда не выбирается, разве что за покупками*.

4. Косолапый мишка. Так называют медведя за его походку, он ***косолапит***, то есть при ходьбе криво ставит стопу.

Мишка косолапый *по лесу идёт,*
Шишки собирает и в карман кладёт.
Вдруг, упала шишка прямо мишке в лоб...
Рассердился Мишка и ногою – топ!
Больше я не буду шишки собирать,
Лягу я в берлогу, буду крепко спать!
(А. Барто)

1. Плюшевый медведь
(Детская игрушка)
Середина 20 в.

2. Медведь с чашей
(Каргопольская глиняная игрушка)
1937 г.

3. «Лакомка медведь»
(Богородская резьба по дереву)
Середина 20 в.

5. Плюшевый мишка. Детская любимая игрушка из плюша, ворсистого мягкого материала.

Мне на праздник подарили
Плюшевого мишку,
Я его принарядила
В яркие штанишки.
(М. Пиодунен)

6. Мохнатая (**медвежья**) **лапа**. Влиятельный покровитель. Так говорят о человеке, обладающем властью и возможностями решать деловые и бытовые проблемы. *Ты хочешь работать в этой фирме, а туда попасть без* ***мохнатой лапы*** *нельзя, найди человека, который поможет тебе туда устроиться*.

Глаголы, описывающие повадки медведя

1. Медведь косолапит. Эти движения медведя стали синонимом неуклюжести. Так могут сказать о человеке с неуклюжей походкой. *Ребенок* ***косолапил*** *до трех лет, а потом ножки выпрямились*.

2. Медведь залегает в спячку. Медведи засыпают в октябре-ноябре, а просыпаются в марте-апреле. Все это время они проводят в глубоком сне, пробудить от которого может лишь серьезная опасность или голод.
Зимой медведя не увидишь, он спит в своей берлоге, ***залегает в спячку***.
Правда, если зима очень теплая, то могут появиться так называемые ***медведи-шатуны****, которые бродят по лесу в поисках еды или укрытия.*

«**В поисках добычи**» Граф В. Л. Муравьёв. 1907 г.

ЧЕЛОВЕК В ЗЕРКАЛЕ ЖИВОТНОГО МИРА

Уподобление человека медведю

1. **Медвежья сила**. Так говорят о мужчинах, обладающих большой физической силой. *У него просто **медвежья сила**, он машину может с места сдвинуть*.

2. **Сильный как медведь**, *сравнит. оборот*. О необычайно сильном человеке. *С этим человеком нам не справиться, он **сильный как медведь***.

3. **Хозяин тайги**. О сильном авторитарном руководителе предприятия или командире. *Ты с ним не спорь, он же по характеру **хозяин тайги***.

4. **Неуклюжий как медведь**, *сравнит. оборот*. О неловком человеке. Ты мне на ногу наступил, право, **неуклюжий как медведь**.

5. **Тяжелый как медведь**, *сравнит. оборот*. О грузном, тяжелом человеке. *Ты же **тяжелый как медведь**, не садись на этот стул, он развалится*.

6. **Реветь/зареветь медведем**. О громком крике, рёве, вызванных болью или испугом. *Когда он узнал, что его обманули, то **заревел медведем***.

7. **Реветь/зареветь как медведь**, *сравнит. оборот*. О человеке, который очень громко закричал.

8. **Сосать лапу как медведь**, *сравнит. оборот*. Жить бедно, впроголодь. Люди считали, что во время зимней спячки медведи испытывают чувство голода и поэтому «сосут лапу». *Смотри, потеряешь работу, будешь **сосать лапу как медведь***.

9. **Впадать в спячку как медведь**, *сравнит. оборот*. О долгом сне. *Весной я всегда **впадаю в спячку как медведь**, не могу выспаться, а сплю по двенадцать часов*.

ФРАЗЕОЛОГИЗМЫ

В русском языке существует большое количество идиом и поговорок, упоминающих медведя.

1. **Медведь на ухо наступил** *(кому)*. Так говорят шутливо или иронично о людях, лишенных музыкального слуха. *Ему **медведь на ухо наступил** – простой мелодии не может запомнить*.

2. **Медвежья услуга**. Этот фразеологизм используется тогда, когда говорят о помощи, услуге, которые приносят больше вреда, чем пользы. Это выражение пришло в русский язык из басни И.А. Крылова «Пустынник и медведь» (1808). Ранее о неловкой **медвежьей услуге** написал Ж. Лафонтен в басне «L'ours et l'amateur des jardins», «Медведь и садовник». *Родители разрешают детям смотреть мультики за столом во время еды, чтобы они не капризничали, а ведь это настоящая **медвежья услуга** детям*.

ПОГОВОРКИ-НАСТАВЛЕНИЯ

1. **Два медведя в одной берлоге не живут, не уживаются**. Зоологи хорошо знают, что в одной берлоге могут зимовать лишь медведица с медвежатами. Взрослые же медведи укладываются на зимнюю спячку каждый в своём логове. Эту пословицу следует понимать так: не может быть двух хозяев в одном доме и двух начальников в одном деле. *Все понимали, что эти два человека, каждый со своим опытом, но с разными взглядами, не смогут работать в одном проекте. Как говорят,* ***два медведя в одной берлоге не живут***.

2. **Делить шкуру неубитого медведя**. Преждевременно высоко оценивать результаты какого-либо дела, распределять прибыль от ещё не осуществлённого предприятия, начинания. *Мы ещё не начали зарабатывать после модернизации предприятия, а вы уже распределяете прибыль. Рано* ***делить шкуру неубитого медведя***.

3. **С медведем дружись, а за ружьё держись**. Поговорка-поучение о том, что нужно осторожно вести себя с теми, кто сильнее тебя, и быть готовым к защите в случае необходимости. *У каждой страны свои интересы, поэтому не надо забывать русскую пословицу-поучение «****С медведем дружись, а за ружьё держись****».*

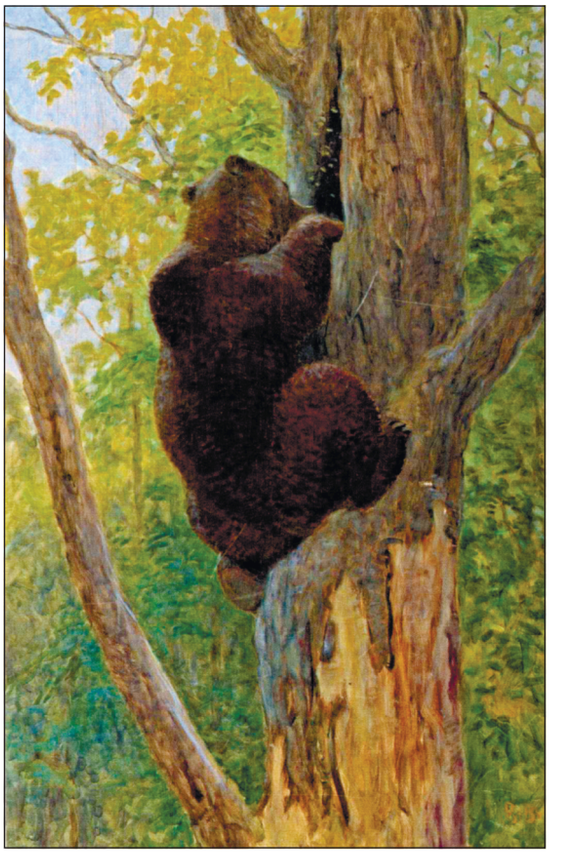
4. **Медведя бояться – так ягод не видать**. Пословица как две капли воды похожа на пословицу о волке «Волков бояться – в лес не ходить». В этих пословицах содержится совет людям преодолевать страх, который мешает заниматься привычными или трудными делами. *Все мне говорят, что сейчас не надо начинать дело, что у меня много противников, а я считаю «****медведя бояться – так ягод не видать****».*

5. **Даже медведя плясать учат**. **1**. Так говорят о трудном деле, о том, что мастерство дается нелегко, но всему можно научиться. *Ты говоришь, что никогда не научишься этому делу, а зря,* ***даже медведя плясать учат***.
2. Имеется в виду, что даже упрямых людей можно заставить или уговорить подчиниться. *Бесполезно упрямиться, не можешь – научим, не хочешь – объясним и заставим,* ***даже медведя можно научить плясать***.

6. **Медведь неуклюж, да дюж**[1]. О сильном, но неумелом человеке. *Не стоит его учить столярному делу, лучше поручи ему самую тяжёлую работу, но попроще. Он как* ***медведь неуклюж, да дюж***.

[1] **Дюжий человек** – это человек сильный и крепкий.

СЛОВО «МЕДВЕДЬ» В «РУССКОМ АССОЦИАТИВНОМ СЛОВАРЕ»



«**Медведь в поисках мёда**»
В. А. Ватагин
1932 г.

Предварительные замечания

В языковом сознании человека содержится огромное количество слов, отдельных выражений, текстов, которые по необходимости выстраиваются в семантические или ассоциативные ряды. Ниже приводится пример того, как слово-стимул «медведь» вызывает в русском языковом сознании определённые словесные реакции. Учёные изучили эти реакции и считают, что в них отражается национальное своеобразие языка. Ниже приводится словарная статья из «Русского ассоциативного словаря». Авторы добавили в ассоциативные ряды загадки, поскольку они особенно ярко освещают повадки медведя и его внешний вид. Итак, ассоциации со словом «**медведь**» следующие: **бурый**, **косолапый**, **белый**, **большой**, **в лесу**, **малина**, **толстый**, **берлога**, **неуклюжий**, **сильный**, **страшный**.

бурый

Берлогу **бурый медведь** устраивает под корнями деревьев, в расщелинах камней и даже просто в земле. (В. К. Арсеньев. По Уссурийскому краю). НКРЯ

косолапый

Бродит он не по дороге,
До весны он спит в берлоге
И готов он круглый год
С аппетитом кушать мёд.
Он зверей не обижает,
Он малину обожает.
Кто же он, скорей ответь?
***Косолапый** наш … (медведь)*

белый

Бурый брат лежит в берлоге,
Любит сны зимой смотреть.
А по льдам и без дороги
*Ходит **белый** брат – (медведь)*

большой

*Он **большой** и косолапый*
У него четыре лапы.
Любит он пчелиный мёд.
Если он начнет реветь,
Человека страх берёт,
Потому что он – (медведь)

в лесу

Лапу он свою сосёт,
Спит всю зиму напролёт.
А вот как придёт весна,
Пробуждается от сна
*И давай **в лесу** реветь …*
Все зовут его (медведь).

малина

Кто там спит зимой в берлоге,
И не ходит по дороге.
*И **малину** ест, и мёд.*
В тёплой шубе круглый год.

толстый

В конце лета медведи становятся **толстыми**, едят много рыбы, малины и других лесных ягод. НКРЯ

берлога

Совсем недалеко от деревни охотники нашли **берлогу** медведя под корнями упавшей ели. НКРЯ

неуклюжий

Неправда, что медведь **неуклюжий**, он очень ловкий зверь, умеет даже по деревьям лазить, если увидит дупло с пчёлами.

сильный

Медведь – «хозяин леса», потому что он в лесу самый **сильный** зверь.

страшный

Пошли мы в лес грибы собирать, вдруг видим – большой **страшный** медведь стоит в малиннике. Мы побежали от него по лесу изо всех сил.

ДРЕВНЕРУССКИЕ МИФОЛОГИЧЕСКИЕ ВЕРОВАНИЯ

Эти верования видны в том, какие амулеты популярны и по сей день у русских людей. Амулет, оберегающий человека, в русском языке называется «оберег». Оберег – это некий предмет, узор, рисунок, обладающий охраняющей силой, защищающий человека от бед и помогающий ему в жизненных делах. *«Талисман, ладанка, привеска от сглазу, от огня, воды, змеи, падежа, порчи свадеб, болезней и так далее»*. (В. И. Даль)

До сих пор некоторые люди верят, что оберег «Медвежья лапа» защищает человека от нечистой силы. Этот оберег существует в виде изображения когтистой медвежьей лапы. Медведь на Руси ассоциировался с божеством Велесом, принимающего облик медведя на земле. Поэтому в древние времена существовал запрет (табу) называть медведя прямо, то есть словом «медведь» Ему присваивали тотемные имена: «хозяин», «мельник», «чёрный зверь», «леший», «косматый черт»,«овсяник», «бортник», «костоправ». Его также называли именами: Миша, Михайло Иваныч, Потапыч, Топтыгин. Последние два прозвища ассоциируются со словами «топать», «топтаться», т. е. топать, тяжело ступать.

У многих народов, в том числе и у славян, существовал обычай отдавать первый блин комам (так называли медведей в древности). Древние славяне почитали праздник Комоедица, посвященный пробуждению медведей, которых они считали прародителями людей. Образ медведя был также связан с культом бога Велеса – бога скота, плодородия, богатства. Медведь являлся одним из его обликов и пользовался большим уважением.

Фигурка медведя
(«Пермский звериный стиль». Бронза, литьё)
10-12 в. до н. э.

Первый блин, который выпекала хозяйка, приносили к берлоге медведей, которые просыпались от зимней спячки. Со временем обычай забылся, а поговорка приобрела не только другую форму, но и значение. В настоящее время говорят «*Первый блин комом*». Так «блин ком**а**м» превратился в «блин ком**о**м», в современном мире принято считать, что первый блин получается плохо пропечённым и комковатым, хотя это далеко не так. Это выражение используется тогда, когда успокаивают себя или других людей в случае первой неудачи в каком-либо деле.

Подчеркнём, в России медведь не воспринимался как символ грубой силы, скорее в русском языковом сознании с детских лет медведь воспринимается как доброе и сильное существо. Об этом свидетельствуют детские игрушки, мальчики не расставались с плюшевым мишкой.

МЕДВЕДЬ В РУССКИХ НАРОДНЫХ СКАЗКАХ: ПУТЕШЕСТВИЕ ПО РУССКИМ СКАЗКАМ С МЕДВЕДЕМ

Как правило, в сказках и баснях звери говорят и ведут себя как люди. В частности, медведь в сказках сильный, но доверчивый и простодушный персонаж. Образы животных в сказках стали средством морального поучения, в них отмечаются и осуждаются глупость, хитрость, лесть, жадность и т. п. Но делается это не прямо, а иносказательно, сказочные герои, их поведение, а заодно и поучения, проникают в сознание и подсознание детей, минуя логику.

«**Старый друг лучше новых двух**»
(открытка)
Елизавета Бём
начало 20 в.

«**Маша и медведь**»
(Иллюстрация к русской народной сказке)
Е. М. Рачёв
1955 г.

В сказке «Маша и медведь» можно увидеть иносказательную, скрытую сторону поучений. В сказке Маша не послушалась бабушку с дедушкой и заблудилась в лесу, попала в избушку к медведю, а тот не отпускал ее домой, заставлял ее «печку топить, кашу варить, его кашей кормить». Маша спасается тем, что она умела всё делать по хозяйству и этим смогла завоевать доверие у медведя. Это помогло ей обмануть сильного, но глуповатого медведя.

Маша напекла пирогов, положила их в большой короб (большая коробка) и попросила медведя отнести подарок дедушке и бабушке. Она села на дно короба и прикрылась блюдом с пирогами. Несколько раз медведь хотел полакомиться пирогами, но Маша запрещала медведю есть пироги, притворяясь, что она сидит на высоком дереве и следит за медведем:

Вижу, вижу!
Не садись на пенёк,
Не ешь пирожок!

В чем же состоит поучение сказки? В ней говорится о том, что можно поладить даже с медведем, если умеешь трудиться и быть ему полезной. В сказке медведь ценил работу Маши и поэтому был готов выполнить ее пожелание и отнести пирожки в деревню. В сказке подразумевается, что силу можно победить умом и умением. В частности, хитрость и обман в этой сказке не осуждается, если они использовались со стороны слабых и обиженных против более сильных, но несправедливых обидчиков.

Сказка «Колобок»

Медведь – один из главных персонажей в русских народных сказках. В одних сказках он сильный, но неуклюжий зверь. Он ломает всё, что попадается ему на пути, как в сказке «Теремок». Другие звери в сказках признают огромную силу медведя и боятся его. Но есть сказки, в которых медведь не отличается умом. В сказке «Колобок», открыто говорится о глупости медведя. Колобок его не боится и знает, что медведя можно обхитрить: «Ну, где тебе, косолапому, меня съесть!»

Сказка «Медведь и лиса»

В сказке «Медведь и лиса» лиса всё время обманывает медведя, она живет в его доме, съела у него весь мёд и обвинила в этом медведя, а медведь ей поверил.

Сказка «Вершки и корешки»

В сказке «Вершки и корешки» мужик обманывает медведя, медведь ему угрожал, требовал часть урожая. Мужик предложил делить урожай поровну, половину отдавать вершками или корешками. Медведь ничего не смыслит в «сельском хозяйстве», поэтому мужик по договору сначала отдает ему вершки, ботву репы, а когда медведь потребовал корешки, мужик посеял рожь. Медведю, конечно, не понравились корни ржи.

Басня «Пустынник и Медведь»

Широко известна басня И. А. Крылова «Пустынник и Медведь». В ней рассказывается, как Медведь, желая отогнать назойливую муху и оказать этим услугу спящему другу Пустыннику, прихлопнул муху булыжником, большим камнем. Заметим, что в басне выражения «**медвежья услуга**» нет, читатели его придумали позже.

...Вот Мишенька, не говоря ни слова,
Увесистый булыжник в лапы сгрёб,
Присел на корточки, не переводит духу,
Сам думает: «Молчи ж, уж я тебя, вострухуу[1]!»
И, у друга на лбу, подкарауля муху,
Что силы есть – хвать друга камнем в лоб!

Мораль и поучение этой басни ясно видны в словах И. Крылова «Услужливый дурак опаснее врага».

Русские сказки о медведях

«Маша и медведь», «Медведь и лиса», «Медведь – Липовая Нога», «Медведь и лиса», «Медведь и мужик», «Медведь и собака», «Медведь, собака и кошка», «Мужик, журавли и медведь», «Баба и Медведь», «Колобок».

Медведь в литературных произведениях

1. Салтыков-Щедрин. Сказка «Медведь на воеводстве». **2**. Л. Н. Толстой. «Три медведя», К. И. Чуковский «Краденое солнце». **3**. А. С. Пушкин. «Евгений Онегин» (сон Татьяны Лариной). **4**. В. Бианки. «Купание медвежат».

[1] **Вострухa**, *уст*. Проворная, бойкая женщина.

«РУССКИЙ МЕДВЕДЬ» КАК СИМВОЛ РОССИИ В ЕВРОПЕ

«**Турция в опасности**»
(журнал Панч, карикатура)
Джон Тенниел
1853 г.

В давние времена разные народы выбирали то или иное животное или птицу в качестве своего этнического символа. В Европе более двух веков бытует выражение «русский медведь» как символ русского народа и России. Однако в самой России медведь никогда в древности не олицетворял ни народа, ни страны, ни самого русского человека. Этот образ России родился в Англии по аналогии с известным в 17-ом веке выражением «германский медведь». Медведь в то время был символом не только города Берлина, но и части немецкого народа.

Выражение «русский медведь» не одно столетие используется в прессе Англии и Франции, сопровождая карикатуры и сатирические тексты. Первое изображение России в образе медведя было напечатано в 1737 г. в серии английских гравюр. Исследователи А. А. Россомахин, В. М. Успенский, Д. Г. Хрусталев, изучавшие эту тему в рамках проекта «Россия как медведь», подсчитали, что в течение следующих ста лет было выпущено более ста сатирических гравюр, на которых образ России представлен в виде медведя. Например, в английском журнале «Панч» во время Крымской войны (1853-1856) Турция изображена в виде индюшки, которую душит в могучих объятиях русский медведь.

Казак изображался в Англии как медведь, например, на карикатуре 1828 г. «Высадка Великого медведя, или мусульмане в затруднительном положении».

Очевидно, что английские художники XVIII-XIX веков использовали изображение медведя, чтобы показать дикость, кровожадность или глупость России. Однако широкое использование этого образа на карикатурах, которые стали своеобразным мемом, зародило стереотип в языковом сознании иностранцев. Образ русского медведя используется до сих пор наряду с расхожим утверждением, что по Москве и сегодня бродят медведи.

В XX веке «русский медведь» был особенно популярен в американских СМИ. В период холодной войны, когда накал в отношениях между СССР и Западом

был особенно велик, образ жестокого, кровожадного медведя широко использовалась западными СМИ как олицетворение политики СССР тех лет. Например, в 1980 году в популярном журнале «Reader's Digest» вышла статья «Standing up to the Russian bear», содержащая «призыв противостоять русскому медведю».

Итак, Запад сыграл главную роль в становлении образа медведя как символа России. Уже в XVI веке хозяин тайги появляется на картах как маркер России, а в XVIII веке в английских карикатурах представляет Россию как варварскую страну с агрессивной политикой.

Негативный образ России-медведя был воспринят в России с иронией и обращен в свою пользу. Например, в СССР медведя наделили привлекательной внешностью и сделали символом XXII Олимпийских игр в Москве. Огромный воздушный шар в виде медвежонка появился на церемонии закрытия Олимпийских игр и улетел с футбольной арены Лужников в Москве. В начале XXI века медведь был выбран символом политической партии «Единая Россия».

Президент России В. В. Путин в одном из выступлений упомянул медведя и сказал, что Россия будет поступать на политической арене так, как считает нужным, не обращая внимания на угрозы и санкции со стороны США и Запада: «*...хочу вам сказать, что медведь ни у кого разрешения спрашивать не будет. Вообще, он считается у нас хозяином тайги и не собирается, я знаю это точно, куда-то переезжать в другие климатические зоны, ему там неуютно. Но тайги он своей никому не отдаст*».

«**Всё в порядке!**»
(журнал Панч, карикатура)
Джон Тенниел
1907 г.

«**Игры XXII Олимпиады. Москва 1980**»
(**Плакат**)
А. Панкратьев
1978 г.

ЗАДАНИЯ И УПРАЖНЕНИЯ

Эти задания помогут вам лучше понять не только образ медведя в русском языковом сознании, но и скрытые глубинные смыслы отдельных слов, словосочетаний и выражений, выражающих отношение русского народа к этому обитателю русских лесов и тайги.

Внешний вид и особенности поведения медведя. Проверим себя.

▸ ЗАДАНИЕ 1.
Прочитайте словарную статью.

▸ ЗАДАНИЕ 2.
Посмотрите в словарях значения слов **крупный**, **млекопитающее**, **грузный**, **неуклюжий**, **короткий**, **бурый**, **неповоротливый**, **неуклюжий**. Попробуйте их объяснить. Постарайтесь придумать примеры с этими словами. Образец: *Медведь очень грузный, тяжёлый зверь, поэтому он часто оставляет после себя глубокие следы.*

Подсказка.
а) Когда мы употребляем слова **крупный зверь**, мы имеем в виду большие размеры животного, например: *Олень большое, крупное животное, а заяц маленький, как говорят, мелкий зверь*.
б) Словом **бурый** обозначается цвет зверя, у него шерсть **темно-коричневого** цвета. **Бурый цвет** – один из оттенков коричневого цвета. В. И. Даль дал такое определение бурому цвету: **бурый** – цвет кофейный, коричневый, ореховый. Например: *Медведь бурый, а волк серый и зимой и летом*.[1]

Подумаем, поговорим о медведе

▸ ЗАДАНИЕ 1.
Посмотрите ещё раз раздел «Человек в зеркале животного мира».
Как вы думаете, почему некоторые подмеченные особенности поведения медведя были использованы в русском языке для характеристики людей?
Как вы считаете, какой ответ правильный? Объясните, почему вы так думаете.

[1] В. И. Даль. Толковый словарь живого великорусского языка. М., «Прогресс», 1994. Т.1. – С. 354

а) Люди хотели быть такими сильными как медведи?
б) Люди, живущие в тайге, уважали и страшились медведей, поэтому их называли «**хозяевами тайги**».
в) Человек, изучая мир зверей, сочиняя сказки о зверях, приписывал им свойства людей и человеческого общества. В частности, в сказках медведь умеет говорить, добывать мед, он живет в избе и т. п.
г) Подмеченные особенности зверя использовались для описания особой силы людей, характерных умений человека, который способен обманывать, хитрить и т. п.
д) Люди умеют громко кричать, бывают люди грузные, тяжелые, и очень сильные.

ЗАДАНИЕ 2.

Прочитайте о скрытых смыслах, содержащихся во фразеологизме «**медвежья услуга**». Как вы думаете, почему о родителях, которые разрешают детям во время еды смотреть мультфильмы, говорят, что они оказывают ребёнку «**медвежью услугу**»? Какой ответ вы считаете правильным?

а) Дети могут долго сидеть за столом.
б) Дети могут отвлекаться и ронять еду на пол.
г) Дети плохо усваивают пищу, если они не думают о том, что они едят.
В русском языке есть пословица «*Когда я ем, я глух и нем*», то есть не разговариваю и не слушаю, что говорят другие люди за столом.

ЗАДАНИЕ 3.

Иногда о человеке могут сказать: *«Ему медведь на ухо наступил»*. В каких случаях говорят эти слова?

а) Он ничего не слышит.
б) У него болят уши.
в) Он лишён музыкального слуха.
г) Он спал в лесу, и медведь наступил ему на ухо.

ЗАДАНИЕ 4.

Почему отдаленное место, далёкую деревню называют «**медвежий угол**»? Выберите ответ, с которым вы согласны и объясните свой выбор.

а) В этом месте живут охотники.
б) Медведи, как правило, живут далеко от людей.
г) В этих местах живут медведи.
д) Это место расположено далеко от остальных селений в лесу.

▸ ЗАДАНИЕ 5.
Что имеется в виду, когда говорят: «***У него мохнатая лапа***».
Выберите правильный ответ. Объясните, почему вы сделали свой выбор.

а) Речь идёт о волосатых руках человека.
б) У этого человека руки похожи на лапы медведя.
в) Этот человек сильный как медведь.
г) Медведь самый сильный зверь в лесу. В этой фразе содержится намёк на сильного покровителя, который помогает человеку в делах и в трудных жизненных обстоятельствах.

▸ ЗАДАНИЕ 6.
Прочитайте ещё раз поговорку-наставление «***Делить шкуру неубитого медведя***». Что имеется в виду?

а) Делить нечего, потому что медведя нельзя убить и снять шкуру.
б) Шкуру портить жалко.
в) Надо сначала сделать дело, а потом говорить о прибыли, хороших результатах работы, делить деньги.

▸ ЗАДАНИЕ 7.
Прочитайте о слове «**медведь**» в ассоциативном словаре. В словаре это слова-ассоциации **бурый**, **косолапый**, **белый**, **большой**, **в лесу**, **малина**, **толстый**, **берлога**, **неуклюжий**, **сильный**, **страшный**.
А вам какие слова приходят в голову, когда вы слышите слово «**медведь**»? Запишите ваши слова-реакции. Сравните их со словами из «Ассоциативного словаря».

▸ ЗАДАНИЕ 8.
Как вы думаете, почему в России медведя зовут человеческими именами, иногда ласково **Миша**, **Мишка**, **Мишутка**, а иногда уважительно **Михаил**, **Михайло Иванович**?

Подсказка.
В древние времена люди считали, что во внешнем виде медведя, его походке, умении стоять на задних лапах, ловить рыбу, собирать ягоды и грибы, много человеческого.

Кроме того, медведь был символом плодородия, силы и здоровья. Как говорилось в словаре, в русском языковом сознании с детства укрепилось представление о медведе как о добром и сильном существе. Плюшевый мишка является любимой игрушкой детей в России. Вы согласны с этим объяснением?

▸ ЗАДАНИЕ 9.
Что вы думаете о распространенном за пределами России выражении «**Русский медведь**»?